

聖神華人天主教團體

Holy Spirit (Sheng Shen) Chinese Catholic Community

c/o Diocesan Centre, Archdiocese of Ottawa, 1247 Kilborn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9
Tel: (613) 747-2080 ottawachinesecatholic.org



常年期第十四主日

『凡勞苦和負重擔的，你們都到我跟前來，我要使你們安息。』
——瑪11:28

救援的邀請

主耶穌祂要把天主父顯示給我們，並教導我們用對父母的孺慕來敬愛天父，負起愛主愛人的本份，好承行天父的旨意，更要做法主耶穌的良善心謙。所以，祂召叫勞苦和負重擔的人，都到祂那裡，是基於耶穌要他們在天父的慈懷中得到安息。

文/聖荷西華人天主教會

主教代表 Archbishop's Delegate
黃礎健神父 Rev. Bosco Wong
牧靈協調人 Pastoral Co-ordinator
范浩泉 Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass
星期日中午十二時 12:00pm

成人慕道班 Catechetical Class for Adults
星期日上午十時半 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy
星期日中午十二時 12:00pm

圖書館新書推介

歡迎借閱



贏得孩子心的秘訣

我們愛護孩子，都希望他們健康快樂的成長，成為明日社會的棟樑。『教育是觸及心靈的事』，有興趣認識鮑思高神父的『預防教育法』嗎？



紅塵誤 悟紅塵

關俊棠神父步入紅塵，於俗世修道。希望閱畢本書也能使你的世界多一道色彩，在人生路上嗅到一些芬芳。

惠捐支票請以 'Ottawa Chinese Catholic Community' 抬頭
Please make all cheques payable to 'Ottawa Chinese Catholic Community'

恭賀范浩泉兄弟晉身終身執事

六月八日(星期日)

六月八日是范浩泉兄弟晉身終身執事的大喜日子。眾親友及超過八十多名的團體成員都懷著愉快的心情，參予是日下午二時三十分在主教座堂舉行的禮儀，共同祈禱頌讚上主，目睹Peter昂然踏入終身執事的行列，祝賀及分享他回應上主召叫的喜悅！穿上了“新衣”的Peter，用清淅響亮的聲音回應Deacon Richard McLellan的召喚，欣然接受渥太華大主教的甄選，訓示與祝福，堅決承諾服從福音的啟示，實踐與傳授福音的精神！願聖神帶領及給予Peter服務的動力，以無盡的仁愛與慈悲心照顧需要別人關懷與支援的人士！

禮儀完畢後的茶會及晚上在珠城酒家的晚宴都充滿了喜氣洋洋的氣氛，當然少不了拍照留念與親切的恭賀聲！Peter，努力加油事奉上主與服務人群！主佑！

文/Angelina Lo



雙親節慶祝活動

六月十五日(星期日)

在六月十五日的雙親節慶祝活動，是以Potluck形式舉行的，本來擔心究竟食物夠不夠？怎樣分配食物呢？感謝天主的眷顧，慶祝活動當天，各兄弟姊妹均鼎力支持，帶來各種不同的食物，款式更是包羅萬有，又一次發揮了基督的團體精神。

當彌撒結束後，各人均陸續入座，首先由黃神父帶領祈禱及祝聖後；司儀Rexan便安排各人到四張食物檯拿食物，這樣的話，各人就可以立刻享用豐富的美食，不用久等。

本來只有四十多個家庭報名，但當日竟

然有五十多個家庭參加，在此很感謝各位兄弟姊妹的支持，但為了使日後的活動做得更盡善盡美，望各位能預早報名，以便工作人員能有妥善的安排；如紀念禮物或食物等等，多謝合作。

當然除了享用美食之外，我們準備了一張心意卡給每一個家庭，卡內更有一份神秘禮物，希望能聊表對父母的一點敬意。跟著便是一些親子活動，如“結背同行”，由兩位家庭成員夾住汽球，以最快速度跑到終點，有些教友為了爭取好成績，甚至把汽球迫爆，簡直是戰況激烈！

至於“有口難言”遊戲，每組家庭要派出一位成員，負責用身體語言表達不同字句，不可用口講，其他成員要從其動作估出答案，以三分鐘為限，估中最多答案為優勝隊；看見各人均以渾身解數去表達，觀眾也看到捧腹大笑，最令人歎為觀止莫過於Bill和Rexan這組合，他們竟然在三分鐘內答中八題，所以成為冠軍。

快樂的時光後，各人均要收拾依依不捨的心情離開，在此祝你們全家平安，身體健康，神形康泰及生活愉快。主祐！

文/張貴鳳

團體消息及活動

1. 七月十二日星期六, 本團體將舉行週年旅行同樂日, 地點為Logosland, 報名費每位五元, 詳情請參閱海報, 有意參加者請向 Linda Chan, Rosa Au Yeung, Cecilia Chow or Chor Yee Chan 報名。
2. 今年的加東營將於勞動節長週末假期 (8月29日至9月1日) 在Camp Arowhon 舉行。主題是Shine in the Glory of God. 報名網址是www.eccclc.net。本團體的孫宗璋兄弟 (Jonathan) 樂意解答各位的諮詢, 并已準備加東營的介紹單張, 有興趣者可在教堂門外索閱。
3. 為避免彌撒感恩祭受干擾, 請各位教友關掉手提電話機。
4. 每週最新團體消息及活動, 請參閱團體網頁ottawachinesecatholic.org。

❖ FROM THE DIOCESE ❖

WORLD YOUTH DAY 2008:

From July 8 - 23, 60 pilgrims from Ottawa (along with 13 from Winnipeg) will be journeying with Archbishop Terrence Prendergast to World Youth Day 2008. The theme is: You will receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you will be my witnesses (Acts 1:8). On July 8th, they will be traveling to Auckland for the "Days in the Diocese", where they will be billeted in homes around St. Thomas More Parish and experiencing the faith life and culture of the area. On July 14th, they will travel to Sydney, attending Catechetical (teaching sessions) by Bishops and Cardinals each day. The culmination of these days will be an overnight vigil and Closing Mass with Pope Benedict! For info on television coverage: (<http://www.saltandlighttv.org/>). The trip will end with a two day retreat where the youth will reflect upon their experiences and see how they can be witnesses when they return to Canada. For more info on the trip and to view the Pilgrimage Blog: (<http://www.ecclesia-ottawa.org/>).

COME & SEE FOR MEN:

The Come & See gatherings for July & August have been cancelled. Vocation discernment gatherings will resume in the fall. Please watch for further details.

BIBLE STUDY COURSE ON THE GOSPEL OF JOHN AND THE JOHANNINE LETTERS:

Begins September 15 at the Good Shepherd Parish. Sessions are on Monday nights. Pre-registration is required and places are limited. Info: Deacon Ron McRae (613-841-4698); (ronald.mcrae@sympatico.ca).

PILGRIMAGE TO CHINA:

With Fr. John Vandenakker of the Companions of the Cross. Apr. 14 - May 1, 2009. Itinerary: (www.companionscross.org/events/upcoming.html); Gail Goshko (613-744-1418).

WAUPOOS FARM:

Come out to Waupoos Farm for some fun this summer. Open Tuesdays through Saturdays for summer fun. Wednesdays, 11:00 am, come see Little Rays Reptiles. Saturdays, 4:30 p.m., Mass followed by potluck bbq. There will be crafts/games/swimming throughout the summer. Info: (www.waupoos.com); (613-822-2189).

聖神華人天主教團體的活動是公開並歡迎大家參加。在活動舉行期間, 本團體將可能會拍照或錄像以作日後紀念及存檔, 同時亦可能登在本團體網頁上。假若參加者認為不便拍照或錄像, 請自行避開或填寫此表格並遞交至范浩泉 (Peter Fan) 以作記錄。參加者除非特別聲明, 亦即同意相片可登在本團體網頁上。

姓名 _____ (中) _____ (英)

簽署 _____ 日期 _____

主席 Chair

聯合主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca

當然主席:

羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

歐陽佩詩 Teresa Au Yeung teresa_sasa@hotmail.com

陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126

禮儀 Liturgy

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

Rexan Wong rexanw@hotmail.com

黃暉 Wei Huang teresaweih@yahoo.com

陳瑞朝 David Chan chanscdavid@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

Dicky Wong itr217@gmail.com

Dennis Duan dennis_dx@yahoo.com

沈錫雄 Edward Sham sham.edward@gmail.com

團體生活 Community Life

協調:

陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com

陳麗珠 Linda Chan lindachann@hotmail.com

當然委員:

陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com

委員:

Rosa Au Yeung rosac@canada.com

張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com

Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca

林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca

John Nung jnungconsulting@yahoo.com

黃振方 James Wong 613-823-6510

David Xia davidxiabj@yahoo.ca

Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca

公共關係 Public Relations

黎寶珍 Katie Ng hkgal@bellnet.ca

黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca

<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2008

主席:

鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com

當然主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

委員:

李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com

遨遊多倫多的朋友

QALALA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395

皇仁太 Palais Imperial

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311 - 313 DALHOUSIE STREET
OTTAWA, ONTARIO TEL: (613) 789-6888

兄弟酒樓

Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel.: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



張裕榮律師 (安省, 香港執業律師)
EDWARD Y.W. CHEUNG B.E.Sc., M.Sc., L.L.B., P.Eng.
Barrister, Solicitor,
Notary Public & Trademark Agent (Ontario) Solicitor (Hong Kong)

跨國業務 服務港加 (國語, 粵語, 英語)
移民, 商標專利, 房地產, 公司合約買賣, 遺產處理, 民事訴訟, 並曾獲當地各類法律獎項
“辦中風集站”

22-5340 CANOTEK RD. OTTAWA, ONT. K1J 9C8
電話 (613) 748-9898 傳真 (613) 748-1114

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. For Reservations
Ottawa, Ontario K1R 6P6 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房

Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Insurance Advisor

One Antares Drive, Suite 530
Ottawa, ON K2E 8C4
Tel.: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114
atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運

JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ONT. K1R 5J8 CANADA

電話: (613) 569-3888 1-888-206-3075
傳真: (613) 569-1666
網址: www.jbctravel.com



Stephen Siu, M.B.A.
SALES REPRESENTATIVE

蕭禹璋
(粵語)

ROYAL LePAGE

Team Realty
Integrity, Diligence and Expertise, Broker

484 Hazeldean Rd. Kanata,
Ontario, K2L 1V4

Direct: (613) 853-7733

Phone: (613) 592-6400
Fax: (613) 592-4945
Email: stephensiu@royallepage.ca

誠信可靠, 專業服務,
令您夢想成真!
Make Me Your Real
Estate Partner

Web: www.ssiu-home4u.com